

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt EN65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN65/2014		
		M	110.0332.307 P1300	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittaintjan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	95,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöförbrukning	Årlig energiöförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš		
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	18,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LHhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte		
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase		
GFChood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass		
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klæstremshastighet vid minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	600	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klæstremshastighet ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	660	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidad intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Lufstromshastighet ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	52	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsiemissie in de lucht bij mininale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi-hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi-hastighet	A-painotettu ääniteho ilman miinimuminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-švērtas skaņas jaušanas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsiemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxma	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-švērtas skaņas jaušanas emisija maksimālajā ātrumā		
SPEboost	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsiemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muissa kiihdytyellä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-švērtas skaņas jaušanas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in modalità off	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā		
F	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	341,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
EEIhood	379	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	660,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelie op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	197,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma		
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā		
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda		
Eמידle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozadura	Genomsnittlig belysning över kylvatn	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over korntrynnet	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflæden	Средняя освещенность осветительной системы на поверхности плиты	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pildipladil	Viðgjaf apgaisumai sistēmas		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsiemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maxiinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jauda tēmās pieaugušiem		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas où cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le filtre de la hotte soit toujours propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebraük der hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Fett- und Geruchsentwicklung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstfiltrierung optimiert wird.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Start kookimisen päälülitades minimaal kiirustel, et kontrollada niiskust ja kööki lõhnast. Võimalusel kasutada ainult kõrgemat kiirust, kui see on rangelt vajalik. 2) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pildikuumi filtrid riietud raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilived: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

